

|        |             |
|--------|-------------|
| Numéro | Proto/série |
|        |             |

Contrôle matériel de sécurité  
Course en solitaire

RSO 3 ou 2  
Niveau B

## Le Bateau / The boat

Nom de Course / *Name for the race*

Nom officiel / *Official name*

Nom déclaré sur l'AIS / *Name on the AIS*

|         |  |                         |  |
|---------|--|-------------------------|--|
| N° MMSI |  | Indicatif VHF/Call sign |  |
|---------|--|-------------------------|--|

## L'équipage / The crew

Skipper

Téléphone:

## Contrôleur / Control

|  |
|--|
|  |
|--|

| IDENTIFICATION   |     |  |   |     |     |        |     |     |      |
|--|-----|--|---|-----|-----|--------|-----|-----|------|
| Couleur coque<br><i>Color of the hull</i>  |     | Couleur pont<br><i>Color of the deck</i> |   |     |     |        |     |     |      |
| Quille et safrans de couleur vive / <i>Keel and rudder of a vivid color</i>  |     |  | <table border="1"> <tr> <td>OUI</td> <td>NON</td> <td>E-16</td> </tr> <tr> <td>OUI</td> <td>NON</td> <td>E-16</td> </tr> </table> | OUI | NON | E-16   | OUI | NON | E-16 |
| OUI  | NON | E-16                                     |   |     |     |        |     |     |      |
| OUI  | NON | E-16                                     |   |     |     |        |     |     |      |
| Surface de couleur vive autour de la quille / <i>Area of vivid colour around the keel</i>  |     |  |   |     |     |        |     |     |      |
| N° d'immatriculation inscrit visible de l'intérieur, du cockpit et du poste de barre / <i>Registration nb visible from inside, the cockpit steering position</i>   |     |  | <table border="1"> <tr> <td></td> <td>OK</td> <td>J-23-e</td> </tr> </table>  |     | OK  | J-23-e |     |     |      |
|  | OK  | J-23-e                                   |   |     |     |        |     |     |      |
| Numéro sur le pont de couleur vive (rouge, orange ou rose ou blanc au centre d'un disque de couleur vive). Hauteur 500mm – Epaisseur 100mm / <i>Number with a vivid color on the deck (red, Orange or Pink or white in the centre of a vivid color disc)</i> |     |  | <table border="1"> <tr> <td></td> <td>OK</td> <td>J-23-b</td> </tr> </table>  |     | OK  | J-23-b |     |     |      |
|  | OK  | J-23-b                                   |   |     |     |        |     |     |      |
| Numéro de chaque côté de la coque. Couleur très contrastée. Hauteur 500mm – Epaisseur 100mm / <i>Nb on each side of the hull, highly contrasted</i>  |     |  | <table border="1"> <tr> <td></td> <td>OK</td> <td>J-23-c</td> </tr> </table>  |     | OK  | J-23-c |     |     |      |
|  | OK  | J-23-c                                   |   |     |     |        |     |     |      |
| Stickers Championnat de France.. sur chaque côté du rouf / <i>Stickers of the Championnat on each side of the roof</i>   |     |  | <table border="1"> <tr> <td>OUI</td> <td>NON</td> <td></td> </tr> </table>  | OUI | NON |        |     |     |      |
| OUI  | NON |  |   |     |     |        |     |     |      |

| CHANDELIERS ET BALCONS / PULPIT, PUSHBIT AND STANCHIONS |                       |                 |    |        |
|---|-----------------------|-----------------|----|--------|
| Proto   | INOX / SAINLESS STEEL | ALU / ALUMINIUM | OK | J-15   |
| Série   | INOX / SAINLESS STEEL |                 | OK | S-17-g |

| FILIERES / LIFELINES   |  |  |    |        |
|--|--|--|----|--------|
| Proto  | Diamètre mini 4mm en inox ou 5mm spectra, dyneema/Min. Diam 4mm in stainless steel or 5mm spectra, dyneema |  | OK | J-16-b |
| Série  | Inox/Stainless steel   |  |    | S-17-i |
| Transfilages de 100 mm maximum à chaque extrémité / <i>100 mm maxi lashings at each ends</i>                             |  |  | OK | J-16-g |
| Tendues et non gainées (ou permet contrôle visuel) / <i>In tension and with no cover (or allowing visual inspection)</i> |  |  | OK | J-16-c |

| LIGNES DE VIE - POINT D'ACCROCHE / JACKLINE - CLIPPING POINTS  |  |  |    |            |
|--|--|--|----|------------|
| Indépendantes de chaque bord du bateau. Fixation sur balcon et chandelier interdite / <i>Independent on each side of the boat. Fixation on stanchions, pushpits, pulpits forbidden</i> |  |  | OK | J-17-a-b-c |
| Textile / <i>Webbing</i>   |  |  | OK | J-17-b     |
| Points d'accroche permettant de s'accrocher avant de monter sur le pont / <i>Clipping points enabling to clip before coming on the deck</i>  |  |  | OK | J-17-d     |

| ESSAIS FEUX DE NAVIGATION / NAVIGATION LIGHTS - TESTS  |  |  |    |      |
|--|--|--|----|------|
| Feux de route 10W + ampoule de rechange (sauf LED) (vérifiés le soir selon note) / <i>Navigation lights 10W + spare bulbs (except if LED) (checked in the evening)</i>   |  |  | OK | E-16 |
| Feux de secours 10w à poste (alimentation électrique différente des feux de routes) / <i>Emergency lights in position (independent wires from the navigation lights)</i> |  |  | OK | E-15 |

| PANNEAU DE DESCENTE / HATCH BOARD   |  |  |    |      |
|---|--|--|----|------|
| Fixés par des charnières, doit être équipé de système de fermeture solide, manœuvrable de l'extérieur et de l'intérieur et équipé d'un système de verrouillage / <i>Fixed by hinges, equipped with one solid locking system that can be operated from both inside and outside</i> |  |  | OK | J-12 |

| SYSTEMES DE RECUPERATION D'HOMME A LA MER / MAN OVERBOARD RECUPERATION SYSTEMS  |      |       |
|---|------|-------|
| <p><b>1 bouée de sauvetage</b> à portée de main du barreur et prête pour un usage immédiat / <b>1 lifebuoy</b> within reach and ready for an immediate use</p> <p>Avec nom du bateau, sifflet, feu à allumage automatique, ancre flottante / <i>with name of the boat, wistle, automatic light, floating anchor</i></p> <p><b>La bouée</b> doit avoir une flottabilité permanente (par exemple mousse) / <i>Permanent buoyancy (foam for instance)</i></p> <p><b>1 collier de récupération</b> (lifesling) capable de hisser un équipier à bord comprenant / <b>1 recovery sling</b> (lifesling) capable to hoist a crewmember aboard with</p> <p>Un collier flottant (en fer à cheval) de 90N flottabilité minimum / <i>buoyancy section (horshoe) with no less than 90N buoyancy</i></p> <p>Une ligne flottante. Longueur 26m) / <i>1 floating line (length 26m)</i></p> <p><b>1 ligne de récupération</b>, longueur 25m min, diam 6, accessible du cockpit / <b>1 recovery line</b>, min. length 25m, diam 6, accessible from the cockpit</p> <p><b>Matériaux réfléchissants</b> de qualité marine sur bouées et collier / <i>Marine quality reflective strips on the buoy and the sling</i></p> <p><b>Perche de repérage type IOR</b> avec sifflet, reliée à la bouée par un bout flottant de 3m / <i>Dan buoy with wistle and a 3meters floating line</i></p> <p><b>1 dame de nage à poste</b> / <i>1 rowlock fixed to the transom</i></p> | OK   | E-9-a |
|   | OK   |       |
|   | OK   | E-9-a |
|   | OK   | E-9-b |
|   | OK   | E-9-b |
|   | OK   | E-9-b |
|   | OK   | E-9-c |
|   | OK   | E-9-a |
| OK  | E-16 |       |
| OK  | E-16 |       |

|   |    |      |
|---|----|------|
| COMPAS DE ROUTE / STEERING COMPASS          | OK | E-16 |
| COMPAS DE RELEVEMENT / HAND BEARING COMPASS | OK | E-16 |

|   |    |      |
|---|----|------|
| <p><b>1 réflecteur radar passif</b> RCS 2m<sup>2</sup> min. à +4m au-dessus de l'eau / <b>1 radar reflector</b> with a min. reflective strip of 2m<sup>2</sup> at least at 4 meters above the sea level</p> <p>plans à secteur circulaire octaédriques / <i>octahedral circular plates. Min.diam 30 cm ou</i></p> <p>Plans rectangulaires, octaédrique / <i>octahedral rectangular plates. Min diag 40 cm ou</i></p> <p>Réflecteur non octaédrique possédant un doc attestant une valeur efficace / <i>a non octahedral reflector with an efficient documented Root Mean square</i></p> | OK | E-10 |
|   |    |      |

| ASSECHEMENT ET SEAUX / BILGE PUMPS AND BUCKETS  |     |      |        |
|---|-----|------|--------|
| <p><b>2 pompes de cales</b> manuelles (intérieur, extérieur), fixées de façon permanente. L'une manoeuvrable sur le pont, l'autre depuis l'intérieur / <b>2 manual bilge pumps</b> (inside and outside), permanently fixed, one operable from the inside the other from outside</p> <p>Protos : <b>pompe commune avec les ballasts ? Manoeuvre des ballasts seulement par action sur un jeu de vannes</b> / <i>common pump with ballasts. Operable by action of valves</i></p> <p>Chaque poignée de pompe fixe ou assurée par un bout / <i>each handle fixed or secured with a rope</i></p> <p><b>1 écope</b> / <i>1 water bailer</i></p> <p><b>2 seaux solides</b>, équipés d'une longe, capacité min. 9litres / <i>2 rigid buckets, with a line. Min. 9 L</i></p> | OK  | J-22 |        |
|   | OUI | NON  | J-22-a |
|   |     | OK   | J-22-a |
|   |     | OK   | E-16   |
|   |     | OK   | E-16   |

| RADEAU DE SAUVETAGE / LIFERAFT   |    |         |
|--|----|---------|
| <p><b>Marqué Nom de bateau, numéro et quartier maritime. Bande réfléchissante</b> / <i>Marked with the boat's name, number, registration. Reflective strip</i></p> <p><b>Le radeau peut être sorti en 15sec</b> / <i>Liferaft can be launched within 15 sec</i></p> <p><b>Accessible de l'intérieur et de l'extérieur, fixé solidement à 15cm du tableau arrière</b> / <i>Accessible from inside and outside, fixed at 15 cm max from the transom</i></p> <p>Conforme à la norme ISO 9650-1 / <i>Comply with ISO 9650-1 standard</i></p>   | OK | E-2     |
|  | OK | E-2-f-4 |
|  | OK | E-2     |
|  | OK | E-2     |
| <p>Marque / Brand</p> <p>S/N</p>   |    |         |
| <p>Dernière révision / Last inspection</p> <p>Prochaine révision / next inspection</p>   |    |         |
| <p><b>L'extrémité du bout de percussion</b> du radeau fixé à un point solide du bateau / <i>end of liferaft painter securely fastened to the boat</i></p> <p><b>Couteau flottant à proximité immédiate du radeau, accessible de l'intérieur et de l'extérieur</b> / <i>Floating knife close to the liferaft, accessible both from inside and outside the boat</i></p> <p><b>Plombé / sealed</b></p> <p><b>Système permettant la remontée à bord d'une personne tombée à l'eau</b> / <i>system allowing the ascent of a person who has fallen overboard</i></p> <p><b>Poignée extérieure de la trappe de survie</b> / <i>Outside handle of the safety hatch</i></p> | OK | E-2-g   |
|  | OK | E-2-h   |
|  | OK |         |
|  | OK | J-17-e  |
|  | OK | J-13-e  |

| CONTENEUR OU SAC DE SURVIE / SURVIVAL CONTAINER OR BAG<br>Contenant au minimum / with at least   |  | CONTENEUR | SAC                        |       |      |
|--|--|-----------|----------------------------|-------|------|
| <b>Nom et n° du bateau, bout de 4m avec un mousqueton, bande réfléchissante, bande orange fluo de 0,1m<sup>2</sup> / Boat's name and number, 4m rope with handle or snaphook, reflective strip, 0,1 m<sup>2</sup> area of fluorescent color</b><br><b>1 couteau / knife</b><br><b>1 ration de survie par personne / Survival food (min. 500g per person)</b><br><b>1 miroir de signalisation / signaling mirror</b><br><b>1 lampe torche étanche / Waterproof torch</b><br><b>4 feux à mains rouges / red hand flares</b><br><b>2 fumigènes orange / orange smoke signals</b><br><b>1 VHF portable chargée, étanche ou dans un sac étanche / handheld VHF charged, waterproof or in a waterproof bag</b> |  |           | OK                         | E-3   |      |
|  |  |           | OK                         | E-16  |      |
|  |  |           | OK                         | E-16  |      |
|  |  |           | OK                         | E-16  |      |
|  |  |           | OK                         | E-16  |      |
|  |  | SOLAS     | Péremption / expiry date ≥ | XX/21 | E-16 |
|  |  |           | OK                         | E-16  |      |
|  |  |           | OK                         | E-16  |      |
| Marque / type  |  |           |                            |       |      |
| <b>3 bâtons lumineux à réaction chimique type cyalume / 3 lightsticks</b><br><b>1 couverture de survie par personne / survival blanket per person</b><br><b>1 sachet de fluorescéine / seadye marker</b><br><b>2 tubes d'écran solaire / tubes of sunscreen</b>  |  |           | OK                         | E-16  |      |
|  |  |           | OK                         | E-16  |      |
|  |  |           | OK                         | E-16  |      |
|  |  | OUI       | NON                        | E-16  |      |

| BIDON D'EAU DOUCE DE SECOURS / SURVIVAL WATER CONTAINER   |  |  |    |       |
|---|--|--|----|-------|
| <b>1x 9 litres d'eau douce dans un conteneur de 10l, avec un bout de 4m équipé d'un mousqueton ou d'une poignée / 9 litres of drinking water in a 10L container, with a 4m rope equipped with a snaphook or a handle</b><br><b>Marqué SURVIE, et muni d'une bande réfléchissante / Marked SURVIVAL, with a reflective strip</b> |  |  | OK | E-4-a |
|   |  |  | OK | E-4-a |

| EQUIPEMENTS INDIVIDUELS DE SURVIE / SURVIVAL PERSONAL EQUIPMENT |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
|---|--|--|--|--|

| GILETS / LIFEJACKETS  | Gilet 1 | Gilet 2 | Gilet de spare | E-16 |
|---|---------|---------|----------------|------|
| 150 N   | OK      | OK      | OK             |      |
| Marque / brand  |         | -       |                |      |
| Couleur / Color   |         | -       |                |      |
| Nom marqué / marked with name   | OK      | -       | OK             |      |
| Sifflet / whistle   | OK      | -       | OK             |      |
| Boucle de levage / Lifting loop   | OK      | -       | OK             |      |
| Matériaux réfléchissants / Reflective strips  | OK      | -       | OK             |      |
| Système de gonflage par air comprimé auto/manuel, air comprimé vérifié / Manual/automatic système of inflation. System checked                      | OK      | -       | OK             |      |
| Sangle sous-cutale / Scrotch strap  | OK      | -       | OK             |      |
| Harnais de sécurité intégré / Including a safety harness  | OK      | -       | OK             |      |
| Eclairage de secours SOLAS, ou flashlight avec garcette d'une longueur de bras / SOLAS emergency light or strobe light with a one arm's length rope | OK      | -       | OK             |      |
| Masque anti-embruns / sprayhood   | OK      | -       | OK             |      |

|   |    |   |    |  |
|---|----|---|----|--|
| 1 kit de gonflage comprenant une cartouche de gaz et une tête de percussion par personne utilisant un gilet gonflable / spare inflation kit per person using an inflatable jacket | OK | - | OK |  |
|---|----|---|----|--|

|   |    |  |      |
|---|----|--|------|
| Un harnais par personne conforme norme ISO 1204 si non intégré au gilet / safety harness per person if not included with the lifejacket<br><b>2 longes conformes à la norme ISO 1204, 2 mètres maxi, avec mousqueton de largage sous charge, avec mousquetons à fermeture automatique et indicateur de surcharge/ 2 tethers equipped with a max 2m long line, with snap shackle that opens under load with an overload indicator</b><br><b>1 longe d'une longueur max de 1m (ou 1 longe de 2m avec un mousqueton intermédiaire est acceptée) / Max. 1 m long tether</b> | OK |  | E-16 |
|   | OK |  | E-16 |
|   | OK |  | E-16 |

**Une longe qui a été en surcharge doit être remplacée / a tether wich has been overload shall be replaced**

| BALISE PERSONNEL AIS / AIS PERSONAL BEACON                    |     |    | OK | E-16 |
|---|-----|----|----|------|
| Si oui, déclarée à la Classe / If yes, declared to the Classe | S/O | OK |    |      |
| Identifiants  |     |    |    |      |

| PLB   |  | OUI           | NON | E-16 |
|---|--|---------------|-----|------|
| Si Oui, Déclarée auprès de l'autorité compétente / Declared to the National authority |  | S/O           | OK  |      |
| Si oui, déclarée à la Classe / If yes, declared to the Classe                         |  | S/O           | OK  |      |
| Identifiants  |  |               |     |      |
| Marque -type  |  | date révision |     |      |

|   |  |                  |     |      |     |
|---|--|------------------|-----|------|-----|
| <b>COMBINAISON DE PROTECTION / LIFESUIT</b>   |  |                  | OK  | E-16 |     |
| Si Oui, Isolation > 0,75 clo immergé sans sous vêtement polaire / <i>Min thermal protection of 0,75 clo with no polar underwear</i> |  |                  | S/O | OK   | E-8 |
| Numéro  |  | Marque           |     |      |     |
| Couleur   |  | Protection mains |     |      |     |
|   |  | Protection pieds |     |      |     |

|  |  |                      |     |        |     |
|--|--|----------------------|-----|--------|-----|
| <b>MOYENS DE COMMUNICATION, NAVIGATION, POSITIONNEMENT, BALISES / MEANS OF COMMUNICATION, NAVIGATION, POSITIONING, BEACONS</b>   |  |                      |     |        |     |
| <b>VHF fixe 25 watts / 25 watt permanently installed VHF</b>   |  |                      | OK  | E-13-a |     |
| Récepteur radioélectrique permettant la réception en phonie uniquement (BLU) / <i>radio electric receiver allowing nothing but audio reception (SSB)</i>   |  |                      | OK  | E-16   |     |
| Antenne fixée et câblée en tête de mât / <i>Wired and fixed at the mast head</i>   |  |                      | OK  | E-13-a |     |
| Si installée après 2015, ASN et connectée au GPS / <i>if installed after 2015, DSC and connected to the GPS</i>  |  |                      | S/O | OK     |     |
| <b>Antenne VHF/AIS en tête de mât (min. 95cm)</b> avec cable coaxial n'ayant pas plus de 40% de perte de puissance / <i>VHF/AIS antenna at the masthead (min.95cm) with co-axial cable that does not have more than a 40% power loss</i> |  |                      | OK  | E-13-a |     |
| Antenne VHF de secours / <i>Emergency antenna</i>  |  |                      | OK  | E-16   |     |
| Transpondeur AIS sans cartographie / <i>AIS transpondeur with no embedded chart system</i>   |  |                      | OK  | E-11   |     |
| <b>1 GPS fixe sans cartographie / permanently installed GPS with no embedded chart system</b>  |  |                      | OK  | E-16   |     |
| <b>1 Balise de détresse – EPIRB</b> codée et enregistrée au nom du bateau et au n°MMSI / <i>encoded with the name of the boat and MMSI nb</i>  |  |                      | OK  | E-5    |     |
| Longue durée (48h min) / <i>At least 48hours</i>   |  |                      | OK  |        |     |
| Accessible de l'intérieur et de l'extérieur / <i>Accessible from inside and outside</i>  |  |                      | OK  |        |     |
| Après 2016, doit inclure un GPS / <i>After 2016, with a GPS</i>  |  |                      | S/O |        |     |
| Déclenchement Manuel seulement / <i>Only Manual activation</i>   |  |                      | OUI |        | NON |
| Déclenchement manuel ET automatique / <i>manual AND automatic activation</i>   |  |                      | OUI |        | NON |
| Déclenchement automatique / <i>automatic activation</i>  |  |                      | OUI |        | NON |
| Si déclenchement automatique, EPIRB sanglée sur le support fourni par le fabricant (ou dans un bidon étanche) / <i>If automatic activation, EPIRB fixed to the bracket provided by the manufacturer (or in a waterproof container)</i>   |  |                      | S/O |        | OK  |
| Code HEXA ( 15 chiffres) / <i>Hexa code (15 figures)</i>   |  |                      |     |        |     |
| Conforme au MMSI du bateau / <i>OK with MMSI nb of the boat</i>  |  |                      |     |        | OK  |
| Marque / Type  |  | Numéro de série      |     |        |     |
| Date révision  |  | Localisation précise |     |        |     |

|   |  |  |    |      |
|---|--|--|----|------|
| <b>MATERIEL / EQUIPMENT</b>   |  |  |    |      |
| <b>2 feux à mains blancs / White flares</b>   |  |  | OK | E-6  |
| <b>1 couverture anti-feu / fire blanket</b>   |  |  | OK | E-16 |
| <b>1 extincteur type B34 (1kg de poudre sèche min) ou équivalent, accessible de l'extérieur et protégé de l'intempérie/ fire extinguisher type B34 (min. 1kg of dry powder), accessible from outside, protected from tampering</b>  |  |  | OK | E-16 |
| Date révision / <i>Inspection date</i>  |  |  |    |      |
| <b>1 bout de remorquage en polyester (Diam min. 8mm - Long Min : 10 m) / 1 towing line (min diam. 8mm – min lengths : 10 m)</b>   |  |  | OK | E-16 |
| <b>1 mouillage</b> : ancre 6kg acier ou 1,8kg alu, 8m de chaîne de diam 6, 25m de cablot diam 10. L'ensemble monté et prêt à mouiller / <i>Anchorage system : 6kg anchor if made of steel or 1,8kg if made of aluminium, 8m of chain of 6mm diam, 25m rope of 10 mm. The whole mounted and ready to use</i> |  |  | OK | E-16 |
| <b>1 ancre flottante / drogue anchor</b>  |  |  | OK | E-16 |
| <b>1 corne de brume / fog horn</b>  |  |  | OK | E-16 |
| <b>3 lampes torches et projecteurs de recherche avec batteries et ampoules de rechange (sauf si feux à LED) / waterproof torches with spare batteries and bulb (except for LED)</b>   |  |  | OK | E-7  |
| 1 suffisamment puissante pour rechercher une personne et éviter une collision / <i>powerful enough to be used as a search light in a crew overboard situation and for collision avoidance</i>   |  |  | OK |      |
| 1 à éclats / <i>strobe light</i>  |  |  | OK |      |
| 1 accrochée et facilement accessible à l'intérieur du bateau / <i>hung up and easily accessible inside the boat</i>   |  |  | OK |      |
| <b>1 sachet de fluorescéine par personne/ dose of sea dye marker per person</b>   |  |  | OK | E-16 |

|   |  |        |      |      |
|---|--|--------|------|------|
| Une surface solide de 1m <sup>2</sup> hautement visible, rose, orange ou jaune pouvant être posée sur le rouf et/ou sur le pont / <i>A 1m<sup>2</sup> solid area of highly visible pink, orange or yellow capable of being displayed on the coachroof and/or deck</i> |  | OK     | E-16 |      |
| Loch / Speedo / Sondeur / <i>log / speed log / depth sounder</i>  |  | OK     | E-16 |      |
| 1 montre / <i>watch/clock</i>   |  | OK     | E-16 |      |
| 1 baromètre / <i>barometer</i>  |  | OK     | E-16 |      |
| Jumelles ou monoculaire / <i>Binoculars or monocular</i>  |  | OK     | E-16 |      |
| Jeu de pavillons (National, Courtoisie, Q, N, C) / <i>Flags (national, courtesy, Q, N and C)</i>  |  | OK     | E-16 |      |
| Trousse à pharmacie / <i>First aid kit</i>  |  | TYPE B | E-12 |      |
| Gaffe - aviron/ <i>Boat hook - oar</i>  |  | OK     | E-16 |      |
| Bouchons de tête de loch et de sondeur fixés à proximité de leur passe-coque / <i>Plugs for speed log and depth sounder attached near their thru hull</i>   |  | OK     | J-12 |      |
| Pinoches adaptées attachées ou stockées à proximité de chaque ouverture dans la coque / <i>appropriately sized softwood plugs fixed or stored closed to every hull opening</i>  |  | OK     | J-12 |      |
| Pièces de rechange et outillage incluant moyen de libérer le gréement / <i>Spare and tools (including a system to liberate the rigging)</i>   |  | OK     | E-16 |      |
| Système de barre de secours / <i>emergency steering system</i>  |  | OK     | E-16 |      |
| Rechanges : piles-ampoules (sauf LED), fusibles / <i>Spare : batteries – bulbs (except if LED), fuses</i>   |  | OK     | E-16 |      |
| Règle de navigation / <i>Navigation ruler</i>   |  | OK     | E-16 |      |
| 1 sextant   |  | OUI    | NON  | E-16 |
| Matériel et documents permettant de faire un point astronomique / <i>equipment and documentation to complete celestial navigation</i>   |  | OUI    | NON  |      |

|  |  |           |     |         |
|--|--|-----------|-----|---------|
| <b>RESERVES DE BOISSONS / DRINKING RESERVES</b>  |  |           |     |         |
| Volume maxi contenants / <i>Max volume of containers</i>   |  | XX litres | OK  | E-19    |
| Dont contenant de moins de 10l maxi / <i>Including less than 10 l max. cont.</i>                             |  | 10 litres | OK  |         |
| Volumes additionnels en gourdes alimentaire / <i>Wall flasks additional volumes</i>                          |  | 2 litres  | OK  | E-19-a- |
| Volumes additionnels en boîte alimentaire étanche / <i>Watertight alimentary boxes additional volumes</i>    |  | 2 litres  | OK  | 4       |
| Moyen de transvaser utilisable sur chaque réserve / <i>Mean to decant that can be used on each container</i> |  |           | OK  |         |
| Dessalinisateur de sécurité / <i>Emergency water maker</i>   |  |           | OUI | NON     |
| - Si oui, déclaré au Comité et plombé / <i>if Yes, declared to the committee and sealed</i>                  |  |           | S/O | OK      |

|  |  |  |     |       |      |
|--|--|--|-----|-------|------|
| <b>ENERGIE / ENERGY</b>  |  |  |     |       |      |
| Batteries étanches, solidement fixées, 12 volts 200 Ah minimum / <i>Waterproof batteries, fixed, 12 volts, mini 200 Ah</i> |  |  | OK  | E-14  |      |
| Séries Production  | Soit Batteries <b>PLOMB</b> / <i>Either Lead batteries</i>   | Ou Lithium <b>ET</b> pas de moyen de recharge utilisant combustible / <i>OR Li-on batteries AND no system to recharge using fuel</i> | S/O | OK    |      |
| <b>Moyen de recharge / Charge system</b>   |  |  | OK  | E-16- |      |
| Si oui   | Groupe électrogène avec échappement à l'extérieur (ou utilisé à l'extérieur) / <i>Generator with exhaust outside the cabin or usable outside</i> |  | OUI | NON   | E-14 |
|  | Pile à combustible avec son réservoir fixés / <i>Fuel cell and tank fixed</i>  |  | OUI | NON   |      |
|  | Hydrogénérateur / <i>Hydrogenerator</i>  |  | OUI | NON   |      |
|  | Panneau solaire / <i>Solar pannel</i>  |  | OUI | NON   |      |
|  | Autre / <i>Other</i>   |  |     |       |      |
|  | Bidons de carburant marqués « CARBURANT » / <i>Fuel containers marked « FUEL »</i>   |  | S/O | OK    |      |

|   |  |  |    |      |
|---|--|--|----|------|
| <b>DOCUMENTS</b>  |  |  |    |      |
| RIPAM – Livres des feux – Instructions nautiques - Annuaire des marées (Atl.) - Code des signaux / <i>COLREGS – list of lights – sailing directions – tide tables (Atl.) - international code signals</i> |  |  | OK | E-16 |
| Livres de bord / <i>Logbook</i>   |  |  | OK | E-16 |
| Cartes marines papier / <i>paper charts</i>   |  |  | OK | E-16 |

| VOILES / SAILS  |   |     |     |     |                  |
|---|---|-----|-----|-----|------------------|
| 7 voiles maxi, y compris Tourmentin (Voile de cape non comprise) / <i>7 sails, including storm jib (excluding storm sail)</i>   |   |     |     | OK  | J-30-a<br>J-32-c |
| GV, solent ; génois, tourmentin <b>DOIVENT</b> avoir le n° inscrit dans la voile / <i>Mainsail, jib, genoa and storm jib MUST have the number in the sail .</i><br>Hauteur Min. 300 mm et espacé de 60mm min / <i>Min high 300mm, min space 60 mm</i> |   |     |     | OK  |                  |
| Publicité   |   |     |     |     |                  |
| 1.  | GV avec emblème de classe et marque de nationalité / <i>Mainsail with Class logo and national letters</i> | OUI | NON | OK  |                  |
| 2.  | Tourmentin / <i>Storm jib.</i> (Fluo – 4m <sup>2</sup> )  | OUI | NON | OK  |                  |
| 3.  |   | OUI | NON | OK  |                  |
| 4.  |   | OUI | NON | OK  |                  |
| 5.  |   | OUI | NON | OK  |                  |
| 6.  |   | OUI | NON | OK  |                  |
| 7.  |   | OUI | NON | OK  |                  |
| Voile de cape / <i>Storm sail</i> (Fluo – 5m <sup>2</sup> )   |   |     |     | OUI | NON              |

| Numéro labels / <i>Labels' numbers</i> |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Signatures (= attestation de conformité de la présence des éléments demandés / *compliance of the required éléments*  
 Skipper («N») Inspector

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|